

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 21 april 2004

om ändring av riktlinje ECB/2001/3 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET)

(ECB/2004/4)

(2004/501/EG)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 105.2 i detta,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artiklarna 3.1, 12.1 och 14.3 samt artiklarna 17, 18 och 22 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 105.2 fjärde strecksatsen i fördraget och artikel 3.1 fjärde strecksatsen i stadgan får Europeiska centralbanken (ECB) och de nationella centralbankerna i uppdrag att främja väl fungerande betalningssystem.
- (2) I enlighet med artikel 22 i stadgan får ECB och de nationella centralbankerna ställa anordningar till förfogande för att säkerställa effektiva och sunda clearing- och betalningssystem inom gemenskapen och i förbindelser med tredje land.
- (3) Riktlinje ECB/2001/3 av den 26 april 2001 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET) ⁽¹⁾ bör ändras för att spegla dels att ECB-rådet den 24 oktober 2002 beslutade att de

nationella centralbankerna i de tio länder som ansluter sig till Europeiska unionen den 1 maj 2004 skall få möjlighet, men inte ha någon skyldighet, att ansluta sig till TARGET, och dels att avgifterna i samband med TARGET:s kompensationsordning ändrats.

- (4) I enlighet med artiklarna 12.1 och 14.3 i stadgan utgör ECB:s riktlinjer en integrerad del av gemenskapsrätten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändrade bestämmelser

Riktlinje ECB/2001/3 ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 skall ändras på följande sätt:

Punkt 2 första meningen skall ersättas med följande:

”RTGS-systemen i de medlemsstater som inte har infört euron får anslutas till TARGET under förutsättning att de uppfyller de gemensamma minimikrav som anges i artikel 3 och har möjlighet att hantera euron som utländsk valuta parallellt med sin egen nationella valuta.”

⁽¹⁾ EGT L 140, 24.5.2001, s. 72. Riktlinjen senast ändrad genom riktlinje ECB/2003/6 (EUT L 113, 7.5.2003, s. 10).

2. Från och med den 1 augusti 2004 skall artikel 8 ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 skall ersättas med följande:

"2. Följande villkor gäller för rätt till kompensation:

a) Krav avseende en administrativ avgift och ränteutjämningsbelopp från en sändande TARGET-deltagare skall prövas om en funktionsstörning fått till följd att

i) betalningen inte verkställts under dagen,

eller

ii) TARGET-deltagaren kan visa att han haft för avsikt att registrera en betalningsorder i TARGET men varit förhindrad att göra detta på grund av sändningsavbrott i ett nationellt RTGS-system.

b) Krav avseende en administrativ avgift från en mottagande TARGET-deltagare skall prövas om en funktionsstörning fått till följd att TARGET-deltagaren inte erhållit betalning som skulle ha kommit den dag funktionsstörningen inträffade. I detta fall skall även krav avseende ränteutjämningsbelopp prövas om

i) TARGET-deltagaren utnyttjat utlåningsfaciliteten eller, för det fall TARGET-deltagaren inte haft tillgång till utlåningsfaciliteten, fått ett debetsaldo eller en otillåten övergång (spill-over) från intradagskredit till kredit över natten i sitt RTGS-konto per TARGET:s stängningstid eller blivit tvungen att låna från sin nationella centralbank,

samt

ii) den nationella centralbank som svarar för det RTGS-system där funktionsstörningen inträffade (funktionsstörningsbanken) antingen var mottagande nationell centralbank, eller funktionsstörningen inträffade så sent under TARGET:s öppethållandedag att det var tekniskt omöjligt eller ogenomförbart för den mottagande TARGET-deltagaren att anläta penningmarknaden."

b) Punkt 3.1 b skall ersättas med följande:

"b) Den administrativa avgiften skall vara 50 euro för den första betalningsorder som inte verkställts den aktuella dagen och, om det är fråga om flera justeringar, 25 euro för var och en av följande fyra betalningsorder samt 12,50 euro för varje ytterligare betalningsorder. Den administrativa avgiften skall bestämmas utifrån de omständigheter som gäller för var och en av de mottagande TARGET-deltagarna."

c) Punkt 3.2 skall ersättas med följande:

"3.2 Kompensation till en mottagande TARGET-deltagare:

a) Ett erbjudande om kompensation enligt TARGET:s kompensationsordning skall bestå enbart av en administrativ avgift eller av en administrativ avgift samt ett ränteutjämningsbelopp.

b) Den administrativa avgiften skall bestämmas i enlighet med punkt 3.1 b och den administrativa avgiften skall bestämmas utifrån de omständigheter som gäller för var och en av de mottagande TARGET-deltagarna.

c) Beräkningsmetoden för utjämningsbeloppet i punkt 3.1 c ovan skall gälla, förutom att ränteutjämningsbeloppet skall beräknas utifrån skillnaden mellan räntan på utlåningsfaciliteten och referensräntan och tillämpas på det belopp som utnyttjats av utlåningsfaciliteten som ett resultat av funktionsstörningen.

d) För mottagande TARGET-deltagare i i) deltagande medlemsstaters nationella RTGS-system som inte är motparter i Eurosystemets penningpolitiska transaktioner, och i ii) icke-deltagande medlemsstaters nationella RTGS-system skall – med avseende på vad som kan hänföras till funktionsstörningen – den del av den (enligt de tillämpliga RTGS-reglerna) tillämpliga straffränta som överstiger utlåningsräntan inte beaktas (och inte heller beaktas vid framtida fall av otillåten övergång) för den del av ett debetsaldo eller otillåten övergång (spill-over) från intradagskredit till kredit över natten eller nödvändig uppläning från berörd nationell centralbank och skall inte

heller beaktas i fråga om TARGET-deltagare under ii ovan när det gäller tillgång till intradagskredit och/eller möjlighet till fortsatt deltagande i det berörda nationella RTGS-systemet.”

3. Bilaga I skall ersättas av bilagan till den här riktlinjen.

Artikel 2

Ikraftträdande

Denna riktlinje träder i kraft den 1 maj 2004.

Artikel 3

Adressater

Denna riktlinje riktar sig till de deltagande medlemsstaternas nationella centralbanker.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 21 april 2004.

På ECB-rådets vägnar
Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande

BILIGA
NATIONELLA RTGS-SYSTEM

Medlemsstat	Systemets namn	Avvecklande organ	Ort
Belgien	Electronic Large-value Interbank Payment System (ELLIPS)	Banque Nationale de Belgique/Nationale Bank van België	Bryssel
Tyskland	RTGS ^{plus}	Deutsche Bundesbank	Frankfurt
Grekland	Hellenic Real-time Money Transfer Express System (HERMES)	Bank of Greece	Aten
Spanien	Servicios de Liquidación del Banco de España (SLBE)	Banco de España	Madrid
Frankrike	Transferts Banque de France (TBF)	Banque de France	Paris
Irland	Irish Real-time Interbank Settlement System (IRIS)	Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	Dublin
Italien	Sistema di regolamento lordo (BIREL)	Banca d'Italia	Rom
Luxemburg	Luxembourg Interbank Payment Systems (LIPS-Gross)	Banque centrale du Luxembourg	Luxemburg
Nederländerna	TOP	De Nederlandsche Bank	Amsterdam
Österrike	Austrian Real-time Interbank Settlement System (ARTIS)	Oesterreichische Nationalbank	Wien
Portugal	Sistema de Pagamentos de Grandes Transacções (SPGT)	Banco de Portugal	Lissabon
Finland	Bank of Finland (BoF-RTGS)	Suomen Pankki	Helsingfors